

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor,
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
disztribúttal, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

Hegyaljánk ismertetése.

— febr. 27.

A Hegyalja érdekvédelmében az utóbbi egy év lefolyása alatt több történt, mint azelőtt hosszú időn át. A zárterület kimondása, a bortörvény megalkotása, Sátoraljauhelyben a hivatalos és hatósági ellenőrzés alatt álló bodegák szervezése, egyéb, a szőlőtulajdonosoknak nyújtott állami kedvezményeken kívül ama főbb események, melyek hegyaljai borainak értékesítése s főleg külföldi exportja tekintetében kell, hogy kedvező eredményükben mielőbb mutatkozzanak.

Mindezekhez, a mondhatni szorosabb értelemben vett hivatalos intézkedésekhez most egy olyan gyakorlati tény fog még járulni, mely az egész műnek igen helyes betetőzése lesz s melynek Hegyaljánk világszerte való megismertetésében, így tehát borainak értékesítése tekintetében rendkívül fontos, de épp oly ügyes szerep is van szánva.

A Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület szőlészeti és borászati szakosztálya ma délután ülést tart a vármegyházánál. Az eredményről ma még nem számolhatunk be, mert a gyűlés folyamatban van s lapunk zárta előtt befejezve nem lesz. Beszámolhatunk illetve hírt adhatunk azonban e gyűlés legfontosabb tárgyáról, mely nem más, mint egy rendkívül ügyesen tervezett s nagyszabású akció a Hegyalja és ennek borai megismertetése

tekintetében, amely ismertetés az egész világra kiterjedő lenne. Arról van ugyanis szó, hogy a gazdasági egyesület borászati szakosztálya, — mely különben e célból már évek óta gyűjt az anyagot, — évente négyszer katalógust fog kiadni a hegyaljai bortermelőkről, a birtokukban levő s eladásra szánt borok fajának, mennyiségének és árának feltüntetésével. Ez a katalógus legalább négy nyelven (magyar, német, orosz, lengyel) lesz nyomtatva s minden évnegyedben 30.000 példányban, egy év alatt tehát 120.000 példányban fogja a világot elárasztani, egyedül hiteles, hivatalos és megbízható felvilágosítást nyújtva hegyaljai borállományunkról minden tekintetben.

Ez a rendkívül nagyszabású terv amily ötletes, épp oly gyakorlatiasnak is ígérkezik s az életben bizonyára meghozza dus kamatait. A mai időben jól tudjuk, hogy reklám nélkül egyáltalán nem lehet boldogulni, hiszen még a legszebb és legjobb lányt sem találják meg a kérők, ha az bálban be nem mutatkozik a világ előtt. Ugyanígy vagyunk ezzel a kereskedelmi életben, ahol a mai óriási versenyt, sőt már a megszokottságot is tekintve, ügyes és kiterjedt reklám nélkül eredményekhez jutni nem lehet.

Bár előbb intézkedett volna már a gazdasági egyesület az ilyen hivatalos jellegű ismertetésről, csak használt volna vele

Hegyaljánknak; ámbár hogy ezt az intézkedést most teszi, annak magyarázatát abban találjuk fel, hogy az elől említett új törvénybeli intézkedések életbeléptét várta be, mint amelyek a Hegyalját egészen más színben tüntetik most már fel a külföld előtt s borainak jósága és tisztaságához aggály többé nem férhet.

Bizonyára egyik legértékesebb része lesz a tervezett katalógusnak eme törvényes intézkedések ismertetése, a bortörvény egész terjedelmű vagy legalább is bő kivonatos közlése s ezeknek a mi sátoraljauhelyi bodegáinknak, azok céljával és kezelés módjával való ismertetése.

A négy nyelven készülő, tehát internacionális elterjedésre számított reklám füzetek rendkívül nagy és hasznos szolgálatot vannak hivatva a hegyaljai borértékesítésnek tenni. A termelőre nagy előny, ha az ő borkészletéről s áráiról a csendes tengeren vitorlázó világpolgár épp úgy felvilágosítást nyerhet, mint az ausztráliai vagy braziliai. Korunkban csak a reklám tehet valamit ismertté, elterjedté s egyúttal felkapott cikké is. Ugyanezért az eszmét igen ügyesnek, életrevalónak s Hegyaljánk világszerte leendő megismertetése tekintetében a legszerencsésebbnek tartjuk. Bizonyosra is vesszük, hogy a mai gyűlés kimondja a reklám lapok életre hívását s mi nemsokára megláthatjuk Hegyaljánk borkészletének olyan katalógusát, amely tel-

jes felvilágosítást fog nyújtani az állapotokról s nagyban elő fogja mozdítani borkiviteli kereskedelmünket.

Pénzintézeteink mérlegei.

III.

A sátoraljauhelyi Polgári takarékpénztár és hitelegylet nemcsak egyik legrégebbi, de előttünk fekvő 36. évi szárszámadása szerint jelenben legnagyobb forgalmu pénzintézete Zemplén vármegyének. — 1908. évi összforgalma 35 millió 31 ezer 334 koronára rugott. A betétállomány 1908. év végén 2 millió 844,605 kor., váltó állománya 2.621,566 kor., jelzálogkölesön állománya pedig 598,364 koronát tett ki. Az intézet 1908. évi tiszta üzleti nyeresége 69,353 koronát tett, melyből tartalékalapjának nagyobb mérvű gyarapítása után 800 db. részvényre 30 koronás (=15%) osztalékot fizetett. Jótékonycélokra nagy összeget fordított, 890 koronát. Az intézet alaptőkéje 160,000 korona, melyet nemcsak teljes összegben fedez már a tartalékalap, de ez az 1908. évi dotációval már 178 ezer koronára emelkedvén, a részvénytőkét tulhatalólag fedezi. Ezenkívül külön is bir 54,600 kor. tartalék tőkével.

A Megyei Általános bank részvénytársaság 5 éves fennállása alatt szintén a nagyobb forgalmu pénzintézeteink közé emelkedett. 1908. évi összforgalma 20 millió 190,655 koronát, évvégi betétállománya egymillió 34 ezer 409 koronát tett. Váltó leszámításai 5.196,950 koronát, évvégi váltó készlete 1.655,319 koronát mutatnak. — Alaptőkéje 400,000 kor., melyből eddig 200,000 kor. fizettetett be. Rendes tartalékalapként 37,500 koronával, egyéb tartalékokban 12,500 koronával rendelkezik. 1908. évi üzleti tiszta nyeresége 27,976 korona volt, melyből 500 részvény után

A ZEMPLÉN TÁRCAJA.

A fekete gálya.

Irtá s az Izraelita Magyar Irodalmi Társulat Sátoraljauhelyben, folyó hó 21-én rendezett estélyén felolvasta: Mezey Sándor.

Fekete vizen egy fekete gálya,
Rajta az éjjel szürke homálya
S a mécs, az örök, az utja világa.

Vihar ha tépi, az Isten ha ójja,
Évezrede már a vizeket rójja,
A fekete gálya — a zsidók hajója.

Szél üzi, hullám elragadja,
A messze örvény-sivatagra,
De rév sehol be nem fogadja.

Vidám hajók, kacagó gályák
A tengert szelve, szállva járják
S a kikötőkből őt kizárják.

Mikor a vízhegy rászakad,
Dalos, virágos part alatt
Kikötne — ámde nem szabad.

S mikor selymes mezők felett,
Bolyong a fény, a kikelet,
Megállna — ámde nem lehet.

Könnyek földjén termett a fája,
A könnyek népe ült reája
S a könnyek utja lett hazája.

Sebeket rejtett, hullákat ontott,
Fekete vizen fekete sorsot,
Idegeneknek rabokat hordott.

Éhező, siró, görnyedő népe
Gubbasztott rajta, letörve, tépve
És vitte a jajba és vitte a vérbe.

Éneke sóhaj, öröme bánat,
Mosolya könny volt gyöngye hadának
S játéka, gunyja volt a világnak.

Népe a rab volt, a koldus, az árva,
De mécsa a szent, az örök, a drága
Fénysugarat szórt, dobált a világra.

Szenvedés törté, gyöttelelem érte
S ő vitte a mécsét az éjjel elébe,
Eszmét adott a könnyért cserébe!

S szél üzi, hullám elragadja,
A messze örvény-sivatagra
És rév sehol be nem fogadja.

Örök az éj, örök a bánat
S örök a fény, mely belőle árad,
Örök a mécs, örök a pálya
És örök maga a fekete gálya,
A ragyogó gálya!

Száz éves emlék.

A „Zemplén” számára írta: Dudás Gyula.

A közélet vásári zajában és mindennapos küzdelmei között csak kevesen gondolnak a mellettünk el-el-suhanó történelmi évfordulókra. Az idei évben is egy nagy történelmi évforduló köszönt reánk, az 1809. évi francia háború száz éves emléke.

Hálával tartozunk vármegyénk tudós főlevéltárnokának, a történelmi irodalomban angy is kiváló hírnévvel övezett Dongó Gyárfás Gézának, hogy e történelmi évfordulót nem engedte felettünk nyomtalanul elsuhanni és hosszas munkásság s beható buvárlatok alapján megírta derék művét „A zempléni nemes hadak 1809-ben” címen, amely mű épp e napokban hagyta el a sajtót.*)

Egész Magyarország történetében nagy jelentőségű eseményt képeznek az I. Napoleon francia császárral vívott hosszas háborúk, s ezen háborúk befolyásának fázisai fel is vannak dolgozva, meg vannak örökítve a közkezen forgó történelmi művekben. Ez általános művek nagy hibáját képezi azonban az a körülmény, hogy az eseményeket csak általános, vagyis

*) Sátoraljauhely, 1909. A „Zemplén” könyvnyomtató intézet kiadása.

országos szempontból tárgyalják csupán és így nem értesülünk azokból, hogy az ország egyes részei, az egyes vármegyék mily részt vettek és mily szerepet játszottak azokban.

Mint Dongó most megjelent jeles művéből látjuk, Zemplén vármegye is nevezetes szereppel bírt, óriási pénz- és nagy véráldozatot hozott a francia háborúban, erről azonban eddig írott művek nem szóltak s be kellett elégednünk azzal a meglehetősen sovány vázlattal, amely a vármegye pár évvel ezelőtt kiadott egyetemes monografiájában foglaltatik.

Zemplén vármegye is úgy, miként az egész ország a francia háborúk idején négyizben állította fegyverbe nemességét, t. i. 1797., 1800., 1805 és 1809-ben, de mint tudva van, a három első ízben nem került háborúra a dolog, illetőleg a nemesi fölkelő (insurgens) hadak nem vitettek harcterre, mert a külföldön folyó hadjáratok mindannyiszor békés fordulatot vettek.

Napoleon francia császár 1809-ben olasz földről egyenesen Bécs ellen indult s Eugen nápolyi alkirályt azzal bizta meg, hogy Magyarországra törjön. Zemplén vármegye (élen gr. Esterházy József főispán és Lónyay és Horváth alispánokkal) már a föl-

egyenkint 28 (= 7%) koronás osztalékot fizetett, tartalékállapotát pedig 6500 koronával gyarapította. Jótékony célra 200 koronát adott.

A sárospataki Takarékpénztár részvénytársaság alapítási időrendben második helyen áll megyebeli pénzügyintézetek közt. Most 41. évi mérlegét adta ki, mely az intézet rendkívül nagy forgalmáról tanuskodik. Évvégi váltó készlete 3 millió 39 ezer 607 koronát; jelzálogkölesőne 680,139 kor., közönséges kötvénykölesőne az év végén 422,857 kor. értéket képviseltek. Betétállománya az év végén 2 millió 639,139 korona. Évi tiszta üzleti nyereménye 89,914 koronát tett ki, melyből 300 darab részvény után egyenkint 24 korona (= 24%) osztalékot fizetett. Jótékony célokra 449 koronát adott. Az intézet alapítójának 300,000 korona, melyet tartalékállapítai már majdnem fedeznek, mert együttesen 281,052 koronát tesznek ki.

Ismertette a hozzánk beküldött pénzügyintézetek zárszámadásait, meg kell e helyütt jegyeznünk, hogy hiányosnak találjuk e mérlegeket, illetve az igazgatósági jelentéseket azon szempontból, hogy az intézetek részvényeinek száma, névértéke s mai folyó (tőzsdei) értéke feltüntetve sehol sincs. Ez pedig nagyon fontos a közérdekre s bizony számosan vannak a társadalom minden osztályában, akik tudni óhajtanak, hogy egy intézet részvénye mily áron becsültatik ki évek sora előtt, mi annak hivatalos névértéke s mennyit tesz ki mai értékében. Kíváncsok lennének tehát, hogy egészítsék ki jelentéseiket az intézetek jövőben ez adatokkal.

HIREK.

Az utca hazudik.

— febr. 26.

A sáros, nedves aszfalton végigömlik a nap aranyja. Telelocsolja az utcákat a tavaszleleji verőfény és halvány sárga, szeszélyes foltokban esik rá a városra a napsütés. Délután a Kazinczy-utca elegánsan, cifrán kiöltözik és mint valami puha, szép asszony, szívja magába a lanya február végi levegőt. Az utca, mely előbb még csupa loholás volt és kemény, izgalmas vesződség, most — péntek délután — csupa könnyű, virító szín. Ránk ömlik az éles, tiszta februári levegő és a ruhánk alatt, a husunkon is ott érezzük a napsütést,

kelés hivatalos elrendelése előtt, 1809. márc. 13-án közgyűlést tartott s egy lovasszereg, egy gyalogság zászlóját felállítását s e célra 280,000 forintnak beszoigáltatását mondta ki.

A seregek összetoborzása és felfegyverzése után Terebesnél gyülekezett össze a nemesi had és Kándó Gábor ezredes, br. Barkóczy, Katona, Öcskay kapitányok vezérlete alatt május 14-én megindultak Eger felé, honnan Budán át a győri táborba kellett vonulniuk. A lovas sereg három százada és a gyalogság négy kompániája összesen 1134 főből állt. A ruházat kék posztóból készült. A fegyverzetet a lovasságnál kard és két pisztoly, a gyalogságnál szuroynyos puskák képezték. A sereg részint a személyes fölkelésre kötelezett nemes emberekből, részint felfogadott zsoldosokból állott. A zsoldosok jobbára oly megyei birtokos nemes emberekből kerültek ki, akik azelőtt a rendes hadseregben már tiszti rangot viseltek.

A zempléni nemesi had a tiszán-inneni kerület nemesi hadaival együtt Hertelendy tábornok dandárához osztott be s mint ilyen ment a Győr körül József főherceg nádorispán fővezérlete alatt táborozó főszereghez. A táborozás részleteit nem igen ismerjük, mert erre nézve adatok és

puhán, valami finom, könnyű érintéssel.

A mi primitív, kisvárosi bennünk, az szeszélyes, eleven vonalakra törik a Kazinczy utcán déltájt. És ezek a vonalak odalopnak az utcára egy darabot a diszkrét, tampa zümmegésű nagyvárosból. A Kazinczy utca ruhát cserél. És ha tovább boncoljuk ezt a déli órákban az aszfaltra toppant elevenséget, halvány festés lesz az írás a nagyvárosi korzóról. És ezeknek a mondatoknak során ráásít aztán az olvasóra a sablon. Dámák — cifrán és könnyű eleganciával — és urak, mosolygóság, eleven beszéddel: ez volt a képe tegnap délután a Kazinczy utcának és illatosan, könnyelműen virult. Rálocsolta a nap minden aranyját és uszott, szikrázott a verőfényben az utca.

Egy Heine verset kell, hogy olvasson az ember, ha ilyennek akarja látni az utcát. Vagy borzoljon bele kacéran a látásaiba egy szőke frizura meg két lányszem, ha ezekkel a hangulatot akarja kergetni az aszfalton. Mert amire ráteríti a napsütés a maga sokszínű, szikrázó szövétét, az az olvadt hó, ami pocsolgatóba állt össze az utcán. És minden, minden olesó, könnyelmű részegsége a déli óráknak, amibe beleszépül az utca, — hazugság. Egy kemény, keserves hazugság. Az utca hazudik.

Csupa szomorú hír, amivel az élet traktál minket. Csontos, nehéz ütésű ökle van az életnek és mélyen belénk hasít, ha ránk vág. És vág szaporán. A mi husunk még puha, beléféhéredett a könnyűen való életbe. Nem is kell hát olyan nagyot ütnie annak az öklöknek; az érintése is kemény és fájdalmasan rázkódik meg alatta a mi puha, fehér husunk. Az utca ezt nem látja és az utca mást mond. Az utca hazudik.

Tegnap délután is szép volt és uszott a maga nevetős embereivel a napsütésben. Olyan volt, mintha egészen halk kacagások futkosnának rajta. Tele volt dámákkal meg urakkal, akik meglopták a még gyöngye tavaszleleji verőfényt. És ez a verőfény, ahogy napról-napra erősbödik és mindig melegebben ömlik szét a levegőben, nagyon keserves valószínűségeket hoz egyre közelebb. Van nekünk hírek — talán megbízhatók is — arról, hogy délen, nem is messze tőlünk sok ezer guzlicáról elapadt a méla, reszkető epekedés. És ezeken a szimpla szerb hangszereken most férfias, vakmerő nóták tépik, rángatják a hurokat. Csupa harcias neki készülődés az a csöppnyi balkán ország és hetek óta halljuk, hogy tán

tudósítások nem maradtak fenn, a táborozásban résztvettek közül pedig senki nem tett feljegyzéseket. Arról azonban már bőven van tudósítás, hogy a zempléni had június 14-én tevékeny részt vett a híres győri ütközetben.

Kándó Gábor ezredes jun. 16-án kelt levelében adott hírt a győri csatáról, melyben tudvalevőleg a franciák győztek. Kándó szerint a zempléniak derekasan megállták helyüket s sajnos, többen vérrel pecsételték meg a haza szeretetét. — A zempléniak közül az ütközetben Tóth János, Cseh Benjámán, Papp István, Major András és Dombó László nemes lovas köztiszteletűek estek, báró Barkóczy kapitány, Gergely Máté hadnagy, Buday Mihály káplár, Tóth Dávid, Szathmáry Mihály, Pongrácz Pál és Szendrey József köztiszteletűek pedig megsebesültek. Br. Barkóczy sebeiben jun. 24-én, a gondos ápolás dacára, szintén meghalt.

Mivel a franciák a legyőzött és menekülő magyar hadakat nem üldözték, sőt a győzelem után csakhamar Bécs felé vonultak el, a magyar nemesi hadak mindaddig Győr körül táboroztak, míg nem Napoleon császár jul. hóban a birodalmi seregek fölött aratott wagrami és zsnaimi győzelmei után Ferenc király a békét

vérel tudjuk majd csak lehűteni a szerb részegséget. Bismarck egy pomeráni gránátosnak a csontjait sem akarta odaadni az egész Balkánért és mi, ha kitavasodik, ki tudja nem vérel fizetünk-e majd sarcot, amiért keményen álljuk, hogy nagyhatalom vagyunk? Pedig a pomeráni gránátosnak csontja nem ér többet a magyar baka vérenél. Ma hát egy nagy, tán keserves kérdőjel még mindaz, ami azután következik, ha kitavasodott.

Es az utca könnyelműen, kacagó jókedvvel szívja magába a február végi verőfényt. Csupa mosolygás és szikrázik a nap aranyján. Pedig az utca nem mond igazat. Az utca hazudik. (—b—)

— Rendjel adományozás. A király gróf Apponyi Károlyné szül. Windischgrätz Mária hercegnőnek a csillagkeresztrendet adományozta.

— Kinevezés. A földmívelésügyi miniszter Révész György főállatorvosi címmel felruházott főállatorvost a VIII. fizetési osztályba valóságos főállatorvossá nevezte ki.

— Mátyás napja. A régi közmondás azt tartja, hogy Mátyás apó, ha jeget talál megtöri, kibontakozik téli subájából a napsugár, egy-kettőre vége lesz a zord téli időnek, ha meg nem talál jeget, csinál, újból kezdetjük a telet. Ezért nevezi a nép jégtörő Mátyásnak. Most volt Mátyás napja. Bizony az öreg több jeget talált, mint amennyit egy nap alatt megtörhetett volna, de azért törte serényen, olvasztotta, fogyasztotta a havat, a jeget. Nem is lesz már tél, úgy mondják az öregek.

— Áthelyezés. Az igazságügyi miniszter Kunfalvy János nagymihályi kir. telekkönyvvezetőt Mezőkövesdre helyezte át.

— Emlékérem átadás. Megirtuk, hogy Kéher Margit urhölgyet Mádon a József főherceg szanatorium egyesület igazgatósága az Augusta arany-emlékéremmel tüntette ki. Az emlékéremet a kitüntetettnek Mád község s. f. hó 25-én tartott diszközgyűlésén adták át. A diszközgyűlést Kalmár János főbíró megnyitván, Bálint János főjegyző gyönyörű díszbeszéd keretében nyújtotta át az emlékéremet a kitüntetettnek, kit a kiküldött Zimmermann Lajos és Gál Mózes hívtak meg az ülésre. Kéher Margit meghatottan mondott köszönetet a szerinte meg nem érdemelt kitüntetésért. Osváth Mátyás plebános meleg szavakban köszönte meg a gyűjtésben közreműködött többi hölgyek fá-

meg nem kötötte.

Miképen kerültek haza a győri táborból a zempléni seregek, adatok hiányában szintén nem tudhatni. — Kándó ezredes utolsó tudósítása aug. hóból való s ebben a hátramaradt csapatok küldését kérte a vármegyétől. Több adat — sajnos — úgy látszik nem maradt fenn, azért az érdemes szerző a csapatoknak jul., aug. és szept. hónapokban viselt dolgairól nem is emlékezhetik meg.

Más forrásokból és a köztörténeti művekből azonban tudjuk, hogy a József nádor alatti nemesi hadak (tehát ezek közt bizonyára a zempléni is) a nyári hónapokban részint gyakorlati célokkal, részint a hiányzó hadi felszerelés kiegészítésével, továbbá a Győr, Pozsony, Sopron és Vas megyékben eszközölt figyelő portyázásokkal töltötték az időt, mert mindaddig, míg a háború sorsa a külföldön el nem dőlt, a nemesi hadaknak is együtt kellett maradniuk.

Kándó ezredes és csapatai tényleg még okt. hóban Győr körül lehettek, mert a vármegye okt. 7-én utalta ki a felkelő sereg Győrben készült zászlójának árát és e tájban küldte el azt, hogy az ezredes az ottani iparosoknak fizesse ki.

Végre nov. 19-én Ferenc király személyesen tartott szemlét a Szé-

radozását. Ezután Pálóczy József ref. lelkes ékes szavu beszédet mondott a megjelent szép hölgykoszoru üdvözlésére, mire az ünnepelt éltetésével a diszülés véget ért.

— Városi közgyűlés. Sátoraljauhely rend. tan. város képviselőtestülete március hó 3-án délután 3 órakor rendkívüli közgyűlésre leszószehiva.

— A „Kazinczy-kör“ pályadíjai. A „Kazinczy-kör“ abból az elvből kiindulva, hogy az ifjúságnak a magyar irodalom iránti érdeklődést felkeltse, illetőleg istápolja, pályadíjakat tűzött ki és pedig Meczner Gyula, mint a kör elnöke, egy 20 koronás aranyat a sárospataki gimnázium ifjúsága egy oly tanulójának, ki Kazinczy Ferencről egy pályanyertes ódát ír, a kör pedig a sátoraljauhelyi gimnázium egy hallgatójának, ki Széphalomról ír egy értekezést. A pályanyertes munkálatok a kör egy oly ünnepélyen lesznek felolvasva, a mely Kazinczy emlékére lesz rendezve mindkét gimnázium részvételével. Ugyan ez alkalommal felemlítjük azt, hogy Spotkovszky Károly gimnáziumi rajztanár kezdeményezésére a helybeli pénzügyintézetek szinte díjakat adtak a rajzban kitűnő előhaladást tett hallgatók részére. A polgári bank maga e célra 25 koronát ajánlott fel.

— Estély. Ambrózy Nándor és neje Reviczky Sarolta folyó hó 22-én fényes estélyt adtak a Wallis grófi kastélyban levő lakásukon. Az estély előkelő stíljével és ötletes rendezésével valami szokatlant és meglepőt nyújtott; ez a szokatlan azonban korántsem ment a hangulat rovására. A 9 óra körül érkező vendégeket a háziasszony és leányai fogadták a táncsteremmé átalakított óriási szalomban, mely izléses díszítésével az első kellemes meglepetést nyújtotta. A csillag alakban vezetett rózsagirlanokkal és délszaki növényekkel gazdagon díszített terem fényes keretűl szolgált ahoz a festő esetjére méltó képhez, amelyet a frakkos urakkal csevegő szépséges hölgykoszoru önkéntelenül alkotott. A társaság 10 órakor a virággal és szalaggal dekorált buffetbe vonult, hol gazdag lakoma közben Oláh Rudi muzsikájában gyönyörködött. A hölgyek csinos táncrendet is kaptak az Ambrózy és Reviczky cimerral díszítve, amely főleg azért is keltett kedves hatást, mert a házikisasszony sajátkezü festménye. A táncok benne ilyen sorrendben voltak jelezve: keringő, csárdás, négyes, cotillion. A négyest

kesfehérvárnál összegyűjtött nemesi hadak felett s azután megparancsolta, hogy a csapatok megérikbe térjenek haza. Valószínű tehát, hogy a zempléniak is e tájban költöztek haza — s mint szerzőnk állítja — még ezután a hazaérkezés után teljesítettek egy darabig határrendőri szolgálatot a megye északi részein. Ha mindezt számba vesszük, úgy látszik, a nemesi had csak valamikor karácsony felé térhetett haza övéihez.

Kitűnő szerzőnk a fentebbiekben röviden ismertett művét a zempléni felkelő nemesek és a győri ütközetben elesett hősök tiszteletére Sátoraljauhelyben első ízben 1821-ben emelt és 1890-ben megújított emlékoszlopot és ez oszlop felállításának történetét adja kimerítő részletességgel s a legnagyobb dicsőretreméltő alaposággal elő.

Zemplén vármegye kőből emelt obeliszkkal tisztelte meg az ősök dicső emlékeit, tudós szerzőnk most e derék művével éremel maradandóbb emléket emelt nekik.

A száz éves évfordulón mi is tegyük le koszorunkat a hősök emlékoszlopának lábaihoz és mondjunk köszönetet a hősök dicső emlékeztét felújító írónak.

Isépy Zoltán ságosan s a hogy a terem felhangzó ká mindvégig p társaság nem venni arról, gasan jár; nyílt spalettá gár szét nem saságot. —

Bajusz Andó és Ernő, B Bessenyei Z István, Buza neje Buza M Bencsik Béla Dókus Lászl Füzesséry Z nyay Béla é tor, Hönseh leányával, I Tihamér, J Elza, Kossu rianna, ifju liezky Elek Évi grófnő, Barthos Vil mán, Matyi és neje, Pin Villy grófnő

— Ün Szép és léle szesitette a h osztályának főnökét, M munkatársát A közszeret hosszu sorá tanítja s ves ságát közép alatt tanítv ragaszkodás E szeretet é kifejezésre l Géza neven tanárát dísz koszoroval levelein a t örökítésre. kisérletben ki meghato szeretetével

— Az sátoraljauh lása. Az or vetség sáto hó 28-án d kuló gyüle termében. sorozata e szükségess sőt ismert vetség fela vőre. A gy renc, herce ván népsz Károly sze gédelekész

— A Gyulai K értekezik, tész Ödön lomról tar badliceum

— Ad és az ajka szére. A ujabban b rás közöne gabiró utj szeghez h jegyzőség Nagymihá a málcái butkai kje kjegyzősé hályvidék a sztárai uteási kje kóci kjeg vai kjeg utján 28 kjegyző g vásujfalu Bertalan kjegyzősé 23 kor. 3 kjegyző e község e kjegyzősé 8 kor., E

egyenkint 28 (= 7%) koronás osztalékot fizetett, tartalékállapotát pedig 6500 koronával gyarapította. Jótékonyceélra 200 koronát adott.

A sárospataki Takarékpénztár részvénytársaság alapítási időrendben második helyen áll megyebeli pénztársaságok közt. Most 41. évi mérlegét adta ki, mely az intézet rendkívül nagy forgalmáról tanuskodik. Évvégi váltó készlete 3 millió 39 ezer 607 koronát; jelzálogkölesőne 680,139 kor., közönséges kötvénykölesőnei az év végén 422,857 kor. értéket képviseltek. Betétállománya az év végén 2 millió 639,139 korona. Évi tiszta üzleti nyeresége 89,914 koronát tett ki, melyből 300 darab részvény után egyenkint 24 korona (= 24%) osztalékot fizetett. Jótékonyceélokra 449 koronát adott. Az intézet alapitókéje 300,000 korona, melyet tartalékállapjai már majdnem fedeznek, mert együttesen 281,052 koronát tesznek ki.

Ismertetve a hozzánk beküldött pénztársasági zárszámadásokat, meg kell e helyütt jegyeznünk, hogy hiányosoknak találjuk e mérlegeket, illetve az igazgatósági jelentéseket azon szempontból, hogy az intézetek részvényeinek száma, névértéke s mai folyó (tőzsdei) értéke feltüntetve sehol sincs. Ez pedig nagyon fontos a közérdekre s bizony számosan vannak a társadalom minden osztályában, akik tudni óhajtanák, hogy egy intézet részvénye mily áron bocsátott ki évek sora előtt, mi annak hivatalos névértéke s mennyit tesz ki mai értékében. Kívánatos lenne tehát, hogy egészítsék ki jelentéseiket az intézetek jövőben ez adatokkal.

HIREK.

Az utca hazudik.

— febr. 26.

A sáros, nedves aszfalton végigömlik a nap aranyja. Telelocsolja az utcákat a tavaszleleji verőfény és halovány sárga, szeszélyes foltokban esik rá a városra a napsütés. Délajt van. A Kazinczy-utca elégánsan, cifrán kiöltözik és mint valami puha, szép asszony, szivja magába a lanyha február végi levegőt. Az utca, mely előbb még csupa loholás volt és kemény, izgalmas vesződség, most — péntek délután — csupa könnyű, virító szín. Ránk ömlik az éles, tiszta februári levegő és a ruhánk alatt, a husunkon is ott érezzük a napsütést,

kelés hivatalos elrendelése előtt, 1809. márc. 13-án közgyűlést tartott s egy lovasszereg, egy gyalogos zászlóalj felállítását s e célra 280,000 forintnak beszolgáltatását mondotta ki.

A seregek összetoborzása és felfegyverzése után Terebesnél gyülekezett össze a nemesi had és Kandó Gábor ezredes, br. Barkóczy, Katona, Ócskay kapitányok vezérlete alatt május 14-én megindultak Eger felé, honnan Budán át a győri táborba kellett vonulniok. A lovas sereg három százada és a gyalogság négy kompániája összesen 1134 főből állt. A ruházat kék posztóból készült. A fegyverzetet a lovasságnál kard és két pisztoly, a gyalogságnál szuronyos puskák képezték. A sereg részint a személyes fölkelésre kötelezett nemesemberekből, részint felfogadott zsoldosokból állott. A tisztek jobbra oly megyei birtokos nemesemberekből kerültek ki, akik azelőtt a rendes hadseregben már tisztit rangot viseltek.

A zempléni nemesi had a tisztán-inneni kerület nemesi hadaival együtt Hertelendy tábornok dandárához osztott be s mint ilyen ment a Győr körül József főherceg nádorispán fővezérlete alatt táborozó főszereghez. A táborozás részleteit nem igen ismerjük, mert erre nézve adatok és

puhán, valami finom, könnyű érintéssel.

A mi primitív, kisvárosi bennünk, az szeszélyes, eleven vonalakra törik a Kazinczy utcán déljárt. És ezek a vonalak odalopnak az utcára egy darabot a diszkrét, tompa zümmegésű nagyvárosból. A Kazinczy utca ruhát cserél. És ha tovább boncoljuk ezt a déli órákban az aszfaltra toppant elevenséget, halvány festés lesz az írás a nagyvárosi korzóról. És ezeknek a mondatoknak során ráásit aztán az olvasóra a sablon. Dámák — cifrán és könnyű eleganciával — és urak, mosolygósak, eleven beszéddel: ez volt a képe tegnap délután a Kazinczy utcának és illatosan, könnyelműen virult. Rálocsolta a nap minden aranyját és uszott, szikrázott a verőfényben az utca.

Egy Heine verset kell, hogy olvasson az ember, ha ilyennek akarja látni az utcát. Vagy borzoljon bele kacéran a látásaiba egy szőke frizura meg két lány szemébe, ha ezekkel a hangulatot akarja kergetni az aszfalton. Mert amire ráteríti a napsütés a maga sokszínű, szikrázó szövetét, az az olvadt hó, ami pocsolgatóba állt össze az utcán. És minden, minden olesó, könnyelmű részegsége a déli óráknak, amibe beleszépül az utca, — hazugság. Egy kemény, keserves hazugság. Az utca hazudik.

Csupa szomorú hír, amivel az élet traktál minket. Csontos, nehéz ütésű ökle van az életnek és mélyen belénk hasít, ha ránk vág. És vág szaporán. A mi husunk még puha, beléféhéredett a könnyűen való életbe. Nem is kell hát olyan nagyot ütnie annak az ökölnek; az érintése is kemény és fájdalmasan rázkódik meg alatta a mi puha, fehér husunk. Az utca ezt nem látja és az utca mást mond. Az utca hazudik.

Tegnap délután is szép volt és uszott a maga nevetős embereivel a napsütésben. Olyan volt, mintha egészen halk kacagások futkosnának rajta. Tele volt dámákkal meg urakkal, akik meglopták a még gyöngye tavaszleleji verőfényt. És ez a verőfény, ahogy napról-napra erősödik és mindig melegebben ömlik szét a levegőben, nagyon keserves valószínűségeket hoz egyre közelebb. Vanak hírek — talán megbizhatók is — arról, hogy délen, nem is messze tőlünk sok ezer guzliáról elapadt a méla, reszkető epekedés. És ezeken a szimpla szerb hangszereken most férfiás, vakmerő nóták tépik, rángatják a hurokat. Csupa harcias neki készülődés az a csöppnyi balkán ország és hetek óta halljuk, hogy tán

tudósítások nem maradtak fenn, a táborozásban résztvettek közül pedig senki nem tett feljegyzéseket. Arról azonban már bőven van tudósítás, hogy a zempléni had június 14-én tevékeny részt vett a híres győri ütközetben.

Kandó Gábor ezredes jun. 16-án kelt levelében adott hírt a győri csatáról, melyben tudvalevőleg a franciák győztek. Kandó szerint a zempléniak derekasan megállták helyüket s sajnos, többen vérökkel pecsételték meg a haza szeretetét. — A zempléniak közül az ütközetben Tóth János, Cseh Benjámin, Papp István, Major András és Dombó László nemes lovas köztisztek estek, báró Barkóczy kapitány, Gergely Máté hadnagy, Buday Mihály káplár, Tóth Dávid, Szathmáry Mihály, Pongrácz Pál és Szendrey József köztisztek pedig megsebesültek. Br. Barkóczy sebeiben jun. 24-én, a gondos ápolás dacára, szintén meghalt.

Mivel a franciák a legyőzött és menekülő magyar hadakat nem üldözték, sőt a győzelem után csakhamar Bécs felé vonultak el, a magyar nemesi hadak mindaddig Győr körül táboroztak, míg nem Napoleon császár jul. hóban a birodalmi seregek fölött aratott wagrami és zsnai győzelmei után Ferenc király a békét

vérel tudjuk majd csak lehűteni a szerb részegséget. Bismarck egy pomeráni gránátosnak a csontjait sem akarta odaadni az egész Balkánért és mi, ha kitavaszkodik, ki tudja nem vérel fizetünk-e majd sarcot, amiért keményen álljuk, hogy nagyhatalom vagyunk? Pedig a pomeráni gránátosnak csontja nem ér többet a magyar baka vérénél. Ma hát egy nagy, tán keserves kérdőjel még mindaz, ami azután következik, ha kitavaszkodott.

Es az utca könnyelműen, kacagó jókedvvel szivja magába a február végi verőfényt. Csupa mosolygás és szikrázik a nap aranyján. Pedig az utca nem mond igazat. Az utca hazudik. (—b—)

— **Rendjel adományozás.** A király gróf Apponyi Károlyné szül. Windischgrätz Mária hercegnőnek a csillagkeresztrendet adományozta.

— **Kinevezés.** A földmivelségi miniszter Révész György főállatorvosi címmel felruházott főállatorvost a VIII. fizetési osztályba valóságos főállatorvossá nevezte ki.

— **Mátyás napja.** A régi közmondás azt tartja, hogy Mátyás apó, ha jeget talál megtöri, kibontakozik téli subájából a napsugár, egy-kettőre vége lesz a zord téli időnek, ha meg nem talál jeget, csinál, ujból kezdhettek a telet. Ezért nevezi a nép jégtörő Mátyásnak. Most volt Mátyás napja. Bizony az öreg több jeget talált, mint amennyit egy nap alatt megtörhetett volna, de azért törte serényen, olvasztotta, fogyasztotta a havat, a jeget. Nem is lesz már tél, úgy mondják az öregek.

— **Áthelyezés.** Az igazságügyi miniszter Kunfalvy János nagymihályi kir. telekkönyvvezetőt Mezőkövesdre helyezte át.

— **Emlékerem átadás.** Megirtuk, hogy Kébler Margit urhölgyet Mádon a József főherceg szanatorium egylet igazgatósága az Augusta aranyemlékeremmel tüntette ki. Az emlékermet a kitüntetettnek Mád község s. f. hó 25-én tartott diszközgyűlésén adták át. A diszközgyűlést Kalmár János főbíró megnyitván, Balint János főjegyző gyönyörű díszbeszéd keretében nyújtotta át az emlékermet a kitüntetettnek, kit a kiküldött Zimmermann Lajos és Gál Mózes hívtak meg az ülésre. Kébler Margit meghatottan mondott köszönetet a szerinte meg nem érdemelt kitüntetésért. Osváth Mátyás plebános meleg szavakban köszönte meg a gyűjtésben közreműködött többi hölgyek fá-

meg nem kötötte.

Miképen kerültek haza a győri táborból a zempléni seregek, adatok hiányában szintén nem tudhatni. — Kandó ezredes utolsó tudósítása aug. hóból való s ebben a hátramaradt csapatok küldését kérte a vármegyétől. Több adat — sajnos — úgy látszik nem maradt fenn, azért az érdemes szerző a csapatoknak jul., aug. és szept. hónapokban viselt dolgairól nem is emlékezhetik meg.

Más forrásokból és a köztörténeti művekből azonban tudjuk, hogy a József nádor alatti nemesi hadak (tehát ezek közt bizonyára a zempléni is) a nyári hónapokban részint gyakorlatokkal, részint a hiányzó hadi felszerelés kiegészítésével, továbbá a Győr, Pozsony, Sopron és Vas megyékben eszközölt figyelő portyázásokkal töltötték az időt, mert mindaddig, míg a háború sorsa a külföldön el nem dőlt, a nemesi hadaknak is együtt kellett maradniok.

Kandó ezredes és csapatai tényleg még okt. hóban Győr körül lehettek, mert a vármegye okt. 7-én utalta ki a felkelő sereg Győrben készült zászlójának árát és e tájban küldte el azt, hogy az ezredes az ot-tani iparosoknak fizesse ki.

Vége nov. 19-én Ferenc király személyesen tartott szemlét a Szé-

radozását. Ezután Pálóczy József ref. lelkész ékes szavú beszédet mondott a megjelent szép hölgykoszoru üdvözlésére, mire az ünnepelt éltetésével a diszülés véget ért.

— **Városi közgyűlés.** Sátoraljaúj hely rend. tan. város képviselőtestülete március hó 3-án délután 3 órákor rendkívüli közgyűlésre leszá összehíva.

— **A „Kazinczy-kör“ pályadíjai.** A „Kazinczy-kör“ abból az elvből kiindulva, hogy az ifjúságban a magyar irodalom iránti érdeklődést felkeltse, illetőleg istápolja, pályadíjakat tűzött ki és pedig Meczner Gyula, mint a kör elnöke, egy 20 koronás aranyat a sárospataki gimnázium ifjúsága egy oly tanulójának, ki Kazinczy Ferencről egy pályanyertes ódát ír, a kör pedig a sátoraljaúj helyi gimnázium egy hallgatójának, ki Széphalomról ír egy értekezést. A pályanyertes munkálatok a kör egy oly ünnepélyen lesznek felolvasva, amely Kazinczy emlékére lesz rendezve mindkét gimnázium részvételével. Ugyan ez alkalommal felemlítjük azt, hogy Spotkovszky Károly gimnáziumi rajztanárra kezdeményezésére a helybeli pénztársaságok szinte díjakat adtak a rajzban kitűnő előhaladást tett hallgatók részére. A polgári bank maga e célra 25 koronát ajánlott fel.

— **Estély.** Ambrózy Nándor és neje Reviczky Sarolta folyó hó 22-én fényes estélyt adtak a Wallis grófi kastélyban levő lakásukon. Az estély előkelő stíljével és ötletes rendezésével valami szokatlant és meglepőt nyújtott; ez a szokatlanság azonban korántsem ment a hangulat rovására. A 9 óra körül érkező vendégeket a háziasszony és leányai fogadták a táncteremmé átalakított óriási szalomban, mely izléses diszítésével az első kellemes meglepetést nyújtotta. A csillag alakban vezetett rózsagirlanokkal és délszaki növényekkel gazdagon díszített terem fényes keretűl szolgált ahoz a festő ecsetjére méltó közpéhez, amelyet a frakkos urakkal csevegő szépséges hölgykoszoru önkéntelenül alkotott. A társaság 10 órákor a virággal és szalaggal dekorált buffetbe vonult, hol gazdag lakoma közben Oláh Rudi muzsikájában gyönyörködött. A hölgyek csinos táncrendet is kaptak az Ambrózy és Reviczky cimerről diszitve, amely főleg azért is keltett kedves hatást, mert a házikisasszony sajátkezü festménye. A táncok benne ilyen sorrendben voltak jelezve: keringő, csárdás, négyes, cotillion. A négyest

kesfehérvárnál összegyűjtött nemesi hadak felett s azután megparancsolta, hogy a csapatok megyéikbe térjenek haza. Valószínű tehát, hogy a zempléniak is e tájban költöztek haza — s mint szerzőnk állítja — még ezután a hazaérkezés után teljesítettek egy darabig határrendőri szolgálatot a megye északi részein. Ha mindent számba vesszük, úgy látszik, a nemesi had csak valamikor karácsony felé térhetett haza övéihez.

*
Kitűnő szerzőnk a fentebbiekben röviden ismertette a zempléni felkelő nemesek és a győri ütközetben elesett hősök tiszteletére Sátoraljaúj helyben első ízben 1821-ben emelt és 1890-ben megújított emlékoszlopot és ez oszlop felállításának történetét adja kimerítő részletességgel s a legnagyobb dicséretreméltó alapaossággal elő.

Zemplén vármegye kőből emelt obeliszkkal tisztelte meg az ősök dicső emlékét, tudós szerzőnk most e derék művével éremél maradandóbb emléket emelt nekik.

A száz éves évfordulón mi is tegyük le koszorunkat a hősök emlékoszlopának lábaihoz és mondjunk köszönetet a hősök dicső emlékezetét felújító írónak.

Isépy Zoltán ságosan s hogy a terem felhangzó k mindvégig p társaság nem venni arról, gasan jár; nyílt spalettá gár szét nem saságot. —

Bajusz Andó és Ernő, B Bessenyei Z István, Buza neje Buza M Bencsik Béla Dókus Lászl Füzesséry Z nyay Béla é tor, Hönseh leányával, I Thimér, J Elza, Kossu rianna, ifju liczky Elek Évi grófnő, Barthos Vil mán, Matyi és neje, Pin Villy grófnő

— **Ünnep.** Szép és léle szesitette a h osztályának főnökét, M munkatársát. A közszerep hosszu sorá tanítja s ve ságát közép alatt tanítv ragaszkodás E szeretet e kifejezésre Géza neven tanárát disz koszorúval levelein a t örökítésre. kisérletben ki megható szeretetével.

— **Az sátoraljaúj lása.** Az or vetség sát hó 28-án d kuló gyüle termében sorozata e szükségesség ismert vetség felvőre. A gy renc, herec ván népsz Károly sze gédelekész

— **A Gyulai K értekezék, tész Odón lomról tar badiceum**

— **Ad és az ajka szére. A ujabban rás közön gabiró utj szeghez h jegyzőség Nagymihá a málcái butkai kje kjegyzősé hályvidék a sztárai utcái kje kőci kje gyvai kje gy utján 28 kjegyző g vásujfalu Bertalan kjegyzősé 23 kor. 3 kjegyző e község el kjegyzősé 8 kor., B**

Isépy Zoltán rendezte olyan mulatságosan s annyi ötletes figurával, hogy a terem csak úgy rengett a felhangzó kacagástól. A hangulat mindvégig pompás volt. Legalább a társaság nem szándékozott tudomást venni arról, hogy a nap már jó magasan jár; míg egy véletlenül felnyitott spalettán át betolakodó napsugár szét nem zavarta a kedélyes társaságot. — Az estélyen résztvettek: Bajusz Andor és neje, Bajusz Zoltán és Ernő, Bernáth Aladár és neje, Bessenyei Zénó és neje, Bessenyei István, Buza Barna, Buza József és neje Buza Margittal, Berzeviczy Béla, Benesik Béla, Dókus Gyula és neje, Dókus László és neje, Eiserth István, Füzesséry Zoltán, Görgey Géza, Hornyay Béla és neje, gróf Hoyos Viktor, Hönsch Dezső és neje Macza Leányával, Isépy Zoltán és neje, Isépy Tihamér, Juhász Jenőné és leánya Elza, Kossuth Lajos és leánya Marianna, ifjú Kossuth Lajos, Kovács Elek és neje, Marossy Buttler Évi grófnő, Meczner Ilona és leánya Barthos Vilma, Mattyasovszky Kálmán, Matyi Béla, Nyomárkay Ödön és neje, Pintér István és neje Hoyos Villy grófnő Putty Miczivel. Z.

— **Ünnepelt gimnáziumi tanár.** Szép és lélekemelő ünneplésben részesítette a helybeli főgimnázium VIII. osztályának tanuló ifjúsága osztályfőnökét, **Majtényi Gézát**, lapunk főmunkatársát nevenapja alkalmából. A közszeretben álló tanár már évek hossza során át mint osztályfőnök tanítja s vezeti a VIII. osztály ifjúságát középiskolai pályáján s ez idő alatt tanítványai meleg szeretetet, ragaszkodást tanúsítottak irányában. E szeretetet és ragaszkodást szép külső kifejezésre lelt febr. 25-én Majtényi Géza nevenapján, mikor is az ifjúság tanárát díszes kivitelű ezüst emlékkoszorúval lepte meg, — melynek levelein a tanítványok neve lelt megörökítésre. A koszorút szép beszéd kíséretében adták át az ünnepeltnek, ki megegyezően fogadta tanítványai szeretetének megnyilvánulását.

— **Az orsz. kath. népszövetség sátoraljaujhelyi szervezetének alakulása.** Az országos katolikus népszövetség sátoraljaujhelyi szervezete f. hó 28-án délután 4 órakor tartja alakuló gyűlését a főgimnázium tornatermében. Az alakuló gyűlés tárgysorozata ez: 1. A kath. szervezkedés szükségessége, 2. A kath. népszövetség ismertetése, 3. A kath. népszövetség feladatai, 4. Program a jövőre. A gyűlés szónokai **Payer Ferenc**, hercegi lelkész, **Haller István** népszövetségi főtitkár, **Huszár Károly** szerkesztő s **Mayer Géza** segédlelkész lesznek.

— **A szabadliceumban hétfőn este Gyulai Károly** a Balkán államokról értekezik, csütörtökön este pedig **Kertész Ödön** a legújabb magyar irodalomról tart előadást. E héttel a szabadliceum szezonja befejeződik.

— **Adományok a délolaszországi és az ajkai katasztrófa áldozottai részére.** A délolaszországi részére újabban befolyt: A nagymihályi járás közönsége Bajusz Andor főszolgabíró útján 621 kor. 26 f., ezen összeghez hozzájárultak a bánóci körjegyzőség közönsége 178 kor. 66 f., Nagymihály város közönsége 88 kor., a mácaai körjegyzőség 81 kor. 70 f., a butkai körjegyzőség 60 kor., az abarai körjegyzőség 30 kor., 73 f., a nagymihályvidéki körjegyzőség 76 kor. 16 f., a sztárai körjegyzőség 46 kor. 52 f., a utcaai körjegyzőség 53 kor. 39 f., a rákóczi körjegyzőség 6 kor. 10 f., a viravai körjegyzőség közönsége a körjegyző útján 28 kor. 74 f., a nagymihályi körjegyző gyűjtése 27 kor. 36 f., Szilvásváralja község lakosai Szokolszky Bertalan útján 25 kor. 42 f., a keleni körjegyzőség közönsége a körjegyző útján 23 kor. 36 f., Tussa község lakosai a körjegyző és a bíró útján 20 kor., Kiszte község előjárósága 12 kor., Parnói körjegyzőség közönsége a körjegyző útján 8 kor., Bodrogzsádány község elő-

járárságának gyűjtése 9 kor. 7 fillér, Nagybári község lakosai a körjegyző útján 7 kor. 33 f., Legénye község lakosai Eles István körjegyző útján 6 kor. 64 f., dr. Eesseney Z. főszolgabíró útján Tiszakarádól Kazik István 10 kor., Meczner József 5 kor., Imre István, Sz. B., Zöldág László 2—2 kor., Szukovszky János 1 kor., 22 kor., Nyilassy Károly 3 kor., Gr. Hoyos Viktor, dr. Klein Zsigmond 2—2 kor., Majtényi Géza, Kucsera Rezső, Scherer István, Haunstädter József, Kudlicska Károly, Meiveczky János, dr. Jámor György, dr. Görgey László, Megyeres Kázmér, Gódi Illés 1—1 kor., összesen 828 kor. 18 f., hozzá a mult számban kimutatott 5133 kor. 64 f., a mai napig befolyt összesen 5961 kor. 82 fillér. — Az ajkai bányaszerencsétlenség károsultjai részére újabban befolyt: A nagymihályi járás közönsége Bajusz Andor főszolgabíró útján, a 9 körjegyzőség és Nagymihály város gyűjtése 187 kor. 48 f., Legénye község lakosai Eles István körjegyző útján 6 kor. 64 f., Keleni körjegyzőség 30 kor. 42 f., összesen 224 kor. 54 fillér, hozzá a mult számban kimutatott 1994 kor. 78 fillért, a mai napig befolyt 2219 kor. 32 fillér.

— **Tisztújítás egy bankban.** A Tállyai Népbanknál üresedésben lévő alelnöki, két igazgatósági s egy felügyelőbizottsági tag helye a február hó 23-án megtartott közgyűlésen egyhangulag a következők egyenként tölthetett be: alelnök lett **Görgey Gyula** cs. és kir. kamarás s nagybirtokos, igazgatósági tag br. **Maillott Ferdinánd** nagybirtokos s **Homoky György** tanító, felügyelőbizottsági tag **Kovácsy Ferenc** földbirtokos.

— **A nagymihályi kereskedelmi ifjúság táncestje.** A nagymihályi kereskedelmi ifjúság — mint már közöltük — március hó 13-án táncestélyt rendez, melyet olyan műsoru hangverseny előz meg, mely igazán méltó a széleskörű érdeklődésre. **Jászay Mari** a Nemzeti Színház, **Kornay Margit** a Magyar Színház, **Raskó Géza** a Királyi Színház művészei vesznek részt **Dienzl Oszkár** zongoraművészrel a hangversenyen s javát fogják adni a magas színen álló műsorból tehetségüknek s művészetüknek. A belépőjegyek ára 4, 3 és két korona, mely előre is megváltható **Landesman B.** könyvkereskedésében Nagymihályban.

— **A statusquo hitközség tisztújító közgyűlése.** A sátoraljaujhelyi izr. anyahitközség folyó hó 25-én tartotta rendes évi tisztújító közgyűlést, amelyen volt elnökét **Zinner Henriket** újból egyhangulag — immár tizenegyedyszer — választotta meg elnökének. Az előjáróság többi tagjait egy kivételével újból megválasztották.

— **Sátoraljaujhelyi mozgósítási gócpont.** Elterjedt hírek alapján a hadvezetőség intézkedése szerint Sátoraljaujhely azon esetre, ha a hadműveletek úgy fogják kívánni: mozgósítási gócpontjává van kijelölve a 10. honvéd gyalogezrednek. Erről a helyi hatóságok — úgy hírlik — már bizalmas értesítést is kaptak. Ez az intézkedés azt jelenti, hogy azon esetre, ha a 10. honvéd gyalog ezredet mozgósítanák: az egrí s miskolci zászlóalj Sátoraljaujhelyben fognak találkozni. Az egrí és miskolci zászlóaljokhoz csatlakozni itt a sátoraljaujhelyi is úgy, hogy az egész ezred itt koncentráltnak s itt mint kedvező vasúti gócponton várna be a hadvezetőség rendelkezését, mely működését, esetleg további útját jelölné ki, melyet az ezred azután innen kiindulva tenne meg.

— **Kassa-hegyaljai vasút.** Serény munka folyik a nagy hidegek dacára is a kassa-hegyaljai vasút vonalán. Több száz munkás csak kö-

töréssel van elfoglalva a különböző helyeken fekvő kőbányákban és kordások s fuvarosok százszámra hordják ki a kavicsot az utvonlra. — A vashidak szerkezete már mindegyik szigorú pontossággal szállítja őket. A krompachi vasgyár megkezdte már a sinek szállítását is s ezek nagy része a szerencsi és hidasnémeti állomásokon fekszik már. A hidasnémeti vashid felszerelése után még e napokban a Szerencs patak feletti 18 méter hosszú vashidat fogják szerelni Szántón. Mihelyt kitavasodik az idő, azonnal fektetik a talpfákat és sineket Szerencsről és Hidasnémetiből kiindulva. A vasutvonalat augusztus 1-én adják át a forgalomnak.

— **Katonák éjjeli átvonulása.** A városban erősen tartja magát azon hír, melyet tekintettel a háborus időkre, sokan elhisznek, hogy Sátoraljaujhely állomásán éjjelről éjjelre nagy ágyú és más katonai szállítmányok továbbittatnak küldetésük célja felé. Folyó hó 26-áról 27-ére menő éjjel pedig az elterjedt hír szerint nagyobb csapat tüzérség utazott keresztül az állomáson ágyúival. Az elterjedt hírek azonban nagyrésztben nem felelnek meg a valóságnak. Így a mára virradó éjjel is nem tüzérség utazott át az állomáson ágyúival, de egy szekerész csapat, mely eleséget s municiót szállított Galicia felől Pozsonyra. Az állomáson áthaladó katonavonatot azonban az állomáson s a pálya mentén többen észrevették s innen kerekedett a tüzérezred s ágyúinak átvonulási híre.

— **Az alkohol áldozatai.** Nagyrusztán, az ezelőtt négy évvel a község nagyobb boldogítására újonnan felállított második korezmában rövid egy hónapon belül két halálos végű szerencsétlenség fordult elő. Az egyik január 19-én történt, amikor néhány busuló atyafi a korezmában éjjeli tizenegy óráig szórakozott. — Mikor végre a megvizsgálatott atyafiak hazafelé indultak, egy társuk **Czap György** a korezma ajtajában elesett, végig zuhant a magas garádieson s oly súlyos bélszakadást szenvedett, hogy harmadnapra a nagymihályi kórházban, hova operálni vitték, meghalt. — A másik tragikus eset e hónap 17-én történt, mikor ugyanezen korezmába délután öt óra tájban benyitott **Lescsisin János** gazdaember, kinek az ott mulatózó kompánia egyik tagja pálinkát rendelt. Amint Lescsisin János kiitta a kupicát, pár perc múlva eszméletét veszítve, szóltanul összerogyott a korezma közepén. A szerencsétlen ember másnap kissé eszmélethez jutott, de csakhamar agóniába esett és meghalt alkohollmérgezésben, amit a rendőrvírósi boncolásnál is megállapítottak. A korezmáros ellen többféle kihágásért a gálsczécsi főszolgabírói hivatalnál az eljárás megindult.

— **Farsangi előadás a kassai zárdában.** Legutóbb szépszámu közönség előtt sikerült farsangi előadást rendeztek a Orsolyák kassai tanintézetének növendékei. Három egyfelvonásos szindarabot adtak elő elismeréseméltó ügyességgel; azonfelül több magánszám volt, amelyeknek előadói közül **Palásthy Tekla** és **Csécsey Irénke**, akik Sátoraljaujhelyből mentek át vendégszerepelni, arattak megérdemelt sikert.

— **Kivándorló sorsa.** **Varga István** mezőzombori gazdaember **Molnár Lajos** nevű vejének Amerikában egyik bányásztelepen volt fűszerkereskedése. Molnár többféle huncutságot követett el, ami úgy felbőszítette az ottani néger lakoságot, hogy tisztelt honfitársunkat kivonszolták az üzletből s néhány száz revolver golyót lőttek testébe. Ifjú neje most teljesen sze-

gényül, a legnagyobb inség közepett irt levelet szülőinek, hogy a hazatéréshez szükséges pénzt küldjék el neki. Szomorú intelem a kivándorlásban aranyhegyeket álmódok részére.

— **Eljegyzés.** **Spitzer Piroskát** Mádról eljegyezte **Krumnasendorfer Elis** máramarosmegyei birtokos.

— **Borárverés a tarcali vincellériskolában.** A tarcali m. kir. vincellériskola pincéjében évenként négy-szer: március, június, szeptember és december 5-ikén tart borárveréseket, melyen eladásra kerülnek a tarcali m. kir. vincellériskola és a hozzá tartozó állami szőlőtelepek bor és cognac készletei. A legközelebbi borárverés márc. hó 5-én délelőtt fél tíz órakor fog Tarcalon megtartatni.

— **Iskolafenntartók figyelmébe.** A közoktatásügyi kormány az 1907. évi 27. t. c. alapján csak azon felekezeti tanítók fizetési kiegészítő államségeit tehethe folyóvá visszamenőleg, kiknek iskolafenntartói ezt, külön felszerelt kérvényben 1908. márc. végeig kérelmezték. Az 1907. és 1908. évekre szóló államségeket azonban a kultuszminiszter egyik utóbb kelt körrendelete szerint már csak azon tanítók részére folyósítja, kiknek érdekében az iskolafenntartók ily irányú kérvényeiket legkésőbb 1909. március 16-ig benyújtják az illetékes közigazgatási bizottság útján. — **Minthogy** vármegyénk március havi közgyűlési bizottsági ülése a jelzett hó 8-án lesz, érdekükben áll az iskolafenntartóknak, hogy esetleges késedelmüket e napig iparkodjanak pótolni.

— **Lopás.** **Hercog Lipót** fakeskedő feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen a rendőrségen, akik faraktárából huzamosabb időn át tetemes fát hordtak el. A feljelentésre a rendőrség megindította az ismeretlen tolvajok személyének felderítésére a nyomozatot, mely eredményre is vezetett. A rendőrségnek sikerült a faraktár tolvajait **Kocsos István** és **József** fuvaros fiuk személyében elfogni, akik ellen megindult a bünygyi eljárás.

— **Törvényjavaslat a tisztességtelen versenyről.** Régi óhajta teljessé a tisztakezű magyar embernek avval a törvényjavaslattal, mely ép a napokban készült el a kereskedelmi miniszteriumban. A tisztességtelen versenyről akar ez a törvény kemény gátat vetni. Ezt a törvénytervezetet már régebben megküldötték Ausztriának hozzászólás végett, mert az alapelvek tekintetében a két kormány megegyezésre kell jutnia. A magyar kormány most sürgeti a választ Ausztriától, mert Kossuth még a tavasszal be akarja nyújtani a házban ezt a fontos törvényjavaslatot.

— **Elszámolások.** A dr. **Bajusz Zoltán** által folyó hó 20-án rendezett estélyen befolyt jövedelemlől. A rendező **Isépy Zoltán** és **Berzeviczy Béla** előtt elszámolt. Az urak által fizetett belépődíjakból befolyt 193 korona, kiadás 172 korona 34 fillér, a felmaradt 20 kor. 66 fillér a felszolgáló hajduk közt szétosztott. — **A sátoraljaujhelyi dohánygyár** f. hó 20-án tartott jelmez táncmulatságának bevétele 849 kor. 48 fillér volt. Kiadása 514 kor. 88 fill. Tiszta maradvány 334 kor. 60 fillér, mely összeget a dohánygyári igazgatóság Veszprém megye alispánjának az ajkai kőszénbányában szerencsétlenül jártak hátramaradtjai részére elküldötte. Felülfizettek: **Adametz Emil**, **Szabó György** 10—10 kor., **Sarkady János** 5 kor., **Kun Soma** 4 kor., dr. **Nyomárkay Ödön**, **Lukács Jenő**, **Hericz Sándor**, **Schmidt Lajos** 2—2 kor., **Vilkovszky N.**, **Kellner Győző**, dr. **Bettelheim N.**, **Almássy Mihály**, **Juhász N.** 1—1 kor., **Orosz Paula** 8 korona 48 fillért. A jelmezballon jelenvoltaknak, valamint a tisztelt felülfizetőknek hálás köszönetet mond a rendezőség.

— **Hernyók irtása.** A földművelésügyi miniszter szigorú rendeletet intézett Zemplén vármegye alispánjához, s Sátoraljujhely rend. tanváros polgármesteréhez a kártékony rovarok irtására vonatkozólag. E rendeletben meghagyja, hogy a köteles irtás a közönség figyelmé felhívás, s az elbírálandó kihágások megállapítására hatósági személyek rendelkezésére bocsátandók tartandók. A hatóságok ez irányú működését a földművelésügyi miniszter szakközvegyeivel ellenőriztetni fogja s mulasztás esetén szigorú megtorló intézkedéseket helyez kilátásba. A miniszter szigorú rendeletét azzal indokolja, hogy a múlt évben rendelethe nem lett tartva s a statisztikai jelentések ijesztő képet mutatják a rovarok pusztító munkájának.

— **Talpfa szállítás.** A m. kir. államvasutak részére 1909. éven szükséges talpfa szállításból Reisman Herman cég 257.960 korona értékű vállalatot nyert. Nevezett cég e nagymennyiségű talpfaát tulajdonilag a makoshotyka, sárospataki és erdőhorvati erdőkből termeli ki.

— **Bérbeadó a Wekerle-téren** egy elegáns utcai garzon lakás általánnyal, előszobával, villany és vízvezetékekkel. Cim a kiadóhivatalban.

DUNKY FIVÉREK

cs. és királyi udvari fényképészek műtermében készülnek, Sátoraljujhely Főter 9.

Csak elsőrendű modern irányzatú minták művészes kivitelben.

— **Kristalin.** Aki ezt a kiváló szepítőszert csak egyszer is használta, az sohasem fog más szerrel kísérletezni, hogy bőrét higiénikusan ápolja. A kristalin egy növényekből összeállított kristálymassza, mely a bőrt fiatalítja és szépíti. Szepítők, vimmerlik, májfoltok s minden arctisztálanságok rövid időn belül eltűnnek. Egy üvegdoboz ára 3 korona. Próbadoboz 50 fillér. Kapható mindenütt. Postán naponta küldi szét a „Kristalin” vezérképviselő. Budapest, Baross-utca 91.

Szamárköhögés

könnyen elmúlik a SCOTT-féle Emulsio használata folytán. Orvosok, babák és szülők bizonyítják ezt ezer és ezer levélben.

A SCOTT-féle Emulsio



segít azért, mert elsőrangú alkotórészei és az eredeti SCOTT-féle eljárás kiváló szerré teszik, sőt tápereje is elsőrangú. — Már az első adagtól csodálatosan javul az általános egészség.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógytárban.

SZINHÁZ.

** **Polgár Béla színtársulata Sátoraljujhelyben.** Polgár Béla színtársulatának, mint előre jeleztük s mint az előleges színházi jelentés értesíti a közönséget: március hó 6-ikán kezd meg előadásainak sorozatát. A színtársulat teljesen a régi személyzettel jön vissza, csupán a szubrett primadonna szerepkör lett betöltve Kállay Jolán szubrett primadonnával, mint állandó vendéggel.

** **A repertoár.** Polgár B. színtársulat az új szezonban a következő darabok színtársulatát helyezi kilátásba: Drámai válfajok. (Ujak): Viraszt a szerelem, A morál, Izrael, Kivándorlók, A király, Keserű mé-

zeshetek, Drótnélküli táviró, Párbaj, Tolvaj, Forradalmi nász, Muzselen asszony, Asszony, Tanítónő, Ördög, Császár katonái, Ösztön, Fátum, A pénz, Biboros, Szerencse fia, Kék egér. — Énekes válfajok. (Ujak): Erdész leány, Szép gárdista, Hódító keringő, Dollárkirálynő, Don Kijotte, Tancos huszárok, Milliárdos kisasszony, Vig özvegy, Varázskeringő, Csereleányok, Vig niebelungok. Bálkirálynő, Három feleség, Nagymama, Tatarjárás, Fuzsitos kisasszony, Komédiások, Csókkirály, Hollandi leány, Szerencse malac, Vig paraszt. — Énekes válfajok. (Régiek): Boccacio, Boszorkányvár, Kornevillei harangok, Lili, Csikós, Helyreasszony, Eleven ördög, Nebántsvirág, Tavasz, Koldusdiák, Mikádó, Hoffmann meséi, Koldus gróf, Baba, Denevér, Suhanc, Madarász, Parasztbecsület, Ripp van Winkle, Bányamester, Casanova, Cigánybáró.

** **A bérlet.** A március hó 6-ikán kezdődő szezonban Polgár Béla igazgató 25 előadásra hirdet bérletet. A bérlet szelvények ára következő: nagy és erkélypáholy 200 kor. Földszinti és emeleti páholy 175 korona, Tamlásszék 50 kor. I. rendű zártszék 40 korona. A bérletárak fele előre fizetendő. Minden újdonság először meg bérletben s a bérlet szelvények mindenkor érvényesek. A bérlet eszközésével Jenőfy Jenő színtársulati titkár van megbízva, ki a bérletjegyek kiállítására és a bérletpénzek felvételére is fel van jogosítva. A titkár március hó 2-án jön Sátoraljujhelybe a bérlet eszközése céljából, azonban a bérlet helyeik megtartása iránt addig is intézkedhetnek a *Goj-dits* nővérek tőzsdéjében.

** **Színtársulat Gálszécsen.** Bányay Lajos színtársulata f. hó 24-én a „Tetemrehívás” darabval kezdte meg előadásainak sorát. Az előadás harmonikus, összevázó volt s a szereplők alakítása tanubizonyosságot tett arról, hogy Gálszécsen és vidéke színpártoló közönségének a színtársulat ott időzése alatt élvezetes színházi estékben lesz része. Folyó hó 25-én a színtársulat a „Tanítónő”-t hozta színre. A társulat kiválóbb tagjai: Fehér Erzsébet, Körössy Emilia, Serényi Valér, Bányay Lajos, Somlay Gyula, Moory Sándor, Bartos Ferenc stb.

Közönség köréből.

A pénzügyigazgatóság figyelmébe.

— febr. 26.

Az alkoholizmus elleni jelszavak folyton röpködnek a levegőben, de annál inkább hiányzanak a preventív intézkedések, amelyekkel, — ha nem is megszüntetni — de legalább korlátozni lehetne az alkoholizmus járványos pusztítását. A preventív intézkedési jog pedig nagyon hathatós mértékben van letéve a pénzügyigazgatóság kezébe, midőn jogában van újabb italmérések engedélyezését megtagadni. Ha ez az intézkedési jog helyes irányban gyakoroltnék, akkor alig ha ülne olyan orgiákat az alkoholizmus, mert minden egyes koresma valóságos polypkar, amely vonzza, ráncigálja magához az áldozatokat. És ezen körülményből folyik az az axioma, hogy nem azért sok a koresma, mert elterjedt az alkoholizmus, hanem azért terjedt az alkoholizmus, mert sok a koresma. Minden egyes újabb italmérési jog engedélyezésével csak a polypkarok száma szaporodik.

Mindezeket pedig egy konkrét esettől kifolyólag tartottam szükségesnek elmondani.

Pazdics községben, — amelynek 250—300 lakosa van — öt italmérés virágzik. Ujabbban pedig kérelmezték a hatodikat, amely kérelmet az illetékes jegyzői hivatal — ő tudja miért — pártolásra alkalmasnak találta. Az illetékes pénzügyi szakasz vezetője azonban más véleményen

volt és az engedély megtagadását véleményezte — dicséretére legyen mondva — és a pénzügyigazgatóság ehhez képest cselekedett. Most azonban megindult a segélyakció általános mozgósítás alakjában és alighanem sikerrel, mert a kimérés — végig folyik.

A pénzügyigazgatóság szíves figyelmébe ajánlom az esetet és talán szabad remélnem, hogy a közérdek szempontjából — elvégre ez is valami — a polypkarok szaporodása ezuttal meg lesz akadályozva.

A fenti közlemény íróját aggályaira nézve nagyon meggyugtathatjuk, sőt amikor soraihoz kommentárt írunk, akkor ez mindazoknak szól, akik elfeledték például lapunk 1908. évi november 11-én megjelent 91. számában a vármegyei közigazgatási bizottság üléséről szóló tudósításunkat elolvasni.

Ebben a tudósításban benn foglaltatik az új pénzügyigazgatónak, *Eisenmann* Oszkárnak a bizottságban történt első megjelenése alkalmából röviden vázolt programja. Azt mondotta a kir. pénzügyigazgató: „föggondomat fogja képezni a tulságosan elszaporodott koresmák és italmérések számának apasztása”.

A bizottság nagy éljenzéssel honorálta ezt a kijelentést s hogy a kir. pénzügyigazgató beváltotta szavát, arról is meggyőződhetett volna a közlemény írója, ha lapunk egyik későbbi számának hirrovatát elolvassa, ahol arról volt szó, hogy csak Sztropkón egyszerre ötlet apasztotta *Eisenmann* pénzügyigazgató az italmérések számát.

Azt meg már tapasztalás alapján mondhatjuk, hogy a mai időben könnyebb Zemplén vármegyében akármit elnyerni, mint egy italmérési engedélyt. Nem használ itt sem rimánkodás, sem protekció, az új pénzügyigazgatónak emberükre találtak a pálinkatözsérek. Ha mégis történik valahol engedély nélküli kimérés, ott csak visszaélésről lehet szó, tessék mint konkrét esetet azt feljelenteni s *Eisenmann* vaskeze belefog nyulni a darázs-fészekbe és szétrombolja azt. Egyelőre megnyugtató és az igazság érdekében ennyit.

KÖZGAZDASÁG.

IV. Tenyészbikavásár Töketerében.

— febr. 27.

A Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület folyó évi március hó 31-én Töketerében, a grófi belső majorbán, tenyészbikavásárt rendez, melynek célja Zemplén vármegye magas színvonalon álló s minden tekintetben kiváló tenyészanyagának bemutatásán kívül egyrészt a vármegyei birtokosok és tenyésztők bikái eladásának közvetítése, másrészt pedig módot nyújtani magánosoknak, de főképp a községeknek arra, hogy a jelenlévő m. kir. gazdasági felügyelőségek közreműködésével önmaguk vásárlhatassák ki, illetőleg szerezhesék be a helyszínén a nekik megfelelő állatot.

Ezen tenyészbika-vásárokon rendszerint több kerületi állattenyésztési felügyelő szokott a szükséges állatok beszerzése céljából megjelenni, kívánatos tehát, hogy birtokosaink már eladó bikáik előrelátható értékesítése végett is minél nagyobb számmal hajtsanak fel tenyészbikákat.

Felkérjük ezúton is vármegyénk tisztelt gazdaközönségét, hogy az ebbeli törekvés meleg pártolásban részesíteni, annak minél jobb sikere érdekében közreműködni és ismerőseiket a vásáron való részvételre biztítani sziveskedjenek.

A vásáron részt vehet bármely tenyésztő, aki telivér, vagy félvér, berni, simmenthali, pinzgau és magyar szarvasmarhát tenyészt.

A vásáron részt venni szándékozók bejelentése szabályszerű bejelentési íven legkésőbb március hó 25-ig, azokra nézve pedig, kik állatjaikat vasuton szállítják, az erre szükséges igazolványok beszerzése céljából előbb, vagyis március hó 20-ikáig az egyesület titkári hivatalának címezve küldendők be. A később bejelentett állatok a vásári katalógusba fel nem vétetnek s ezek után kétszeres helypénz fizetendő.

A tenyészbikavásárra csakis eladó tenyészbikák vétetnek fel, épp ezért a bejelentéskor azok ára okvetlenül feltüntetendő.

Az eladók a vásáron térdiját fizetnek, mely a bejelentéssel egyidejűleg küldendő meg, illetve fizetendő le, még pedig 1 darab bika után 1 korona.

A bikák vasuti szállítására viteldijkedvezmény biztosított, melynek igénybevétele csak a gazdasági egyesület titkári hivatalától beszerezhető igazolványokkal vasuti fuvarlevélhez való melléklése mellett lehetséges. Ezen igazolványokat az egyesületi titkár a bejelentőnek 10 filléres bélyeg beküldése ellenében megküldi. Az állatkisérők azonban ugy az oda, mint e visszautazásra III-ad osztályú jegyet tartoznak váltani.

Az állatok takarmányozásáról és felügyeletéről a tulajdonosok gondoskodnak, az egyesület azonban azok részére, akik kívánják és előre bejelentik, az illetők költségén takarmányt és alomszalmát beszeres.

A vásárra hajtott bikák az állatorvosi vizsgálat alkalmával, ha tenyésztesre alkalmasnak találtak, a helyszínén működő gálszécsi járási mezőgazdasági bizottság által tenyészigazolvánnyal láttatnak el, mely igazolvány alapján azok a további szemle alól fölmentetnek.

Mindazon községek, melyek kérvényüket a m. kir. gazdasági felügyelőséghez (Sátoraljujhely, Apponyi utca) a vásár napjára, vagy a vásár napján a jelenlévő gazdasági felügyelőnél a helyszínén benyújtják, teljes vételáron, de 3 féléves kamatmentes részletfizetési kedvezményvel vásárolhatják meg szükségellendő tenyészbikákat.

A községek kiküldötteinek az állami kedvezményhez szükséges okmányok kiállítására céljából magukkal kell hozniuk a község meghatalmazását és pecsétnyomóját.

A községek által megvásárolt bika árát a felügyelőség fizeti ki az eladónak, ennél fogva a községi kiküldötteknek magukkal pénzt hozni nem szükséges.

Azon tenyésztőknek, kik netalán bejelentési lapokat nem kaptak volna, egyszerű megkeresésre készséggel küld ilyeneket a zemplénvármegyei gazdasági egyesület titkári hivatala.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Közygylési naptár.

Töketerében és vidéke fogyasztási szövetkezet: Február 28. d. u. 3 óra.

Tolcsvai takarékpénztár: Márc. 10. d. e. 9 óra.

NYILT TÉR.)*

Riadó lakás.

A Fő-utca 18. számú ház (Megyeházzal szemben) öt szobás emeleti lakása f. évi május elsejétől kiadó.

*) E rovat alatt közzétett nem vállal felelősséget a Szerk.

Laptulajdonos:

Ehler Gyula.

Dr. Vajda Géza szemorvos szemgyógyintézete

Miskolczon, a „sanatorium és vizgyógyintézet” felső épületében. — Telefon 221.

Rendelés hétköznap d. e. 11 és d. u. 3 órákor.

Aki

önmagát vagy gyermekeit a

Köhögés

rekedtség, hurut, elnyálkásodás, légcsőhurut, köszvény és számarköhögéstől megmenteni akarja, vegye az orvosilag kipróbált és ajánlott

KAISER-féle Mell-Caramellák
a Három fenyő védjeggyel.

5500 közjegyzőileg hitelesített bi zonyítvány tanúsítja páratlan hatását.

Egy csomag ára 20 és 40 fill.
Egy doboz 80 fillér.

Kapható: Hrabéczy Kálmán drogériájában Sátoraljajhely.

DUNKEL V. K.

Felsőmagyarhoni első parketgyár és gőzfűrésztársaság

KASSÁN

Ajánlja kitűnő tölgyfából készült sokszorosan kitüntetett

parkettáit

ugynevezett amerikai, tömör és berakott kockáit jutányos árak mellett. Nedves lakásba ajánljuk aszfaltba rakott parkettáinkat. A lerakás kívánatra gyári lerakók által a legpontosabban történik.

Rajzminták díjmentesen.
Nagybani kivitel mindenféle

Ágybavizelés.

Azonnali szabadulásért jótállás. Felvilágosítás díjtalan. Kor és nem megadandó! Fényes köszönőlevelek. Orvosiilag ajánlva.

„SANTAS” intézet
VELBURG P. 146. Bayern.

DOHÁNYZÓK!

Tegyetek próbát a

„ROSELLE”

az egyedül létező édesített cigarettapapírosból.

Kellemes édes ízével eltünteti a dohány maró nikotinját.

Tanuló

könyvnyomdánkba heti fizetéssel azonnal fölvetetik.

Katonai beszállásolás zaklatása miatt Kossuth-utcai házam eladó.

Klimó Sándor.

ERTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindenemü ingatlanok vételét — eladását — bérbeadását, avagy bérbevételét a legelőnyösebb feltételek mellett s a leg-rövidebb idő alatt közvetitem.

Weinberger Manó.
Sajuhely, Korona-u.

Vesszőparipa-Liliomtej-szappan.

Legenyhébb szappan a bőr megvédésére, valamint szeplő ellen.

Minden kereskedésben kapható!

Házvezetőnői állást

keres lehetőleg vidéki magános uraságnál, egy, a házi teendők minden ágában jártas nő.

Czim a kiadóhivatalban.

Egy 4 lóerejű Hoffher és Schranz gyártmányú gőzcséplő készlet teljesen üzemképes eladó.

Megtekinthető Kerekes Pál czégnél Sátoraljajhely.

KALMÁR ÉS ENGEL

motor és gépgyára

Városi raktár: **BUDAPEST** Gyár és iroda: V. Lipót-k. 18. VI. Úteg-u. 19

Ajánlja ugy cséplőgépet, mint malomüzemre legegyszerűbb benzinneműmotorjait, benzinkomobilljait, valamint szivógázmotorjait, melyek V., Lipót-körút 18 sz. bármikor üzemben megtekinthetők.



Teljes jótállás kitűnő cséplésért!
Egyedül létező újdonság!

Ezen motorok egyenletes járása és bámulatos egyszerű szerkezetük folyton bármely legjáratanabb ember által is azonnal könnyen kezelhetők.

Árjegyzék ingyen. Olcsó árak részletfizetésre



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

Réthy-féle cukorkánál

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

A legjobb fém-tisztítószer

Kérjen csak **Globusz** fém-tisztító kivonatot

mert sok roz utánzás történik.

Főgyártó: Fritsch Schulz jun. et. Lipese és Eger

Honi ipar **KIZÁRÓLAG SAJÁT GYÁRTMÁNY** Honi ipar

Legolcsóbb bevásárlási forrás, sodronyfonat, kerítés, vas- és rézbutor és sodronyágybetét beszerzésére. Árjegyzék ingyen!

NICKER GY.

vas- és rézbutorgyára

Budapest, VII. Holló-u. 3. (Dob-utca mellett)

Rézagyak	40.- frttól
Gyermekágy	11.- frttól
Vaskeretű ágybetét	5 50 frt
Fakeretű ágybetét	3 50 frt
Összecsukó vaságy	5.- frt
Rézkarms	3.- frt
Tábori ágy sodronnyal	8. frt

Telefon 22-66.

Legmesszebbmenő jótállás! Kedvező fizetési feltételek



A Drezdai Motorgyár Részvénytársaság.

Németország egyik legregibb és legnagyobb

MOTORGYÁRA

szállítja az ellismert legőkösebb, legtartósabb, legbiztosabb járású legbiztosabb és legolcsóbb üzemű

Benzin Nyersolaj Gáz
Acetylen Szivógáz

Motorokat és lokomobilokat

Vezérképviselet és raktár: Gellért Ignác és Tsa. Budapest, Teréz-körút 41. — Telefon szám 12-91.



ELISMERT LEGHIRESEBB CSEPLŐHÉSZLETEK

TELJES JÓTÁLÁSSAL

HERKULES MOTORVÁLLALAT BUDAPEST V. VACZI-UT 30.

ELSŐRENĐŰ SZIVÓGÁZTELEPEK ÜZEMKÖLTSEGE.

ÜZEMBEN BÁRMIKOR MEGTEKINTHETŐK.

LŐERŐ ÓRÁNKINT KB. 1.-2 FILLÉR

ÜZEMZAVAROK KIZÁRVA. ÁRJEGYZÉK INGYEN.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziszert, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvénynek, oszónál és meghűléseknek, bedörzsölés-képpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossággal legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K1.40 és K2.- és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerértára az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.
Mindennapi szétküldés.

MEGYEI ÁLTALÁNOS BANK

részvénytársaság

SÁTORALJAUJHELY.

Elfogad betétet kamatozás végett.

Leszámitol váltó- és jelzálog-kölcsönöket

Bevált külföldi pénzeket (dollárokat).

Folyó számla hitelt és ovadékokat nyújt kedvező feltétellel

Eszközöl 10-től 50 évig terjedő

törlesztéses kölcsönt

Vásárol megbízásra értékpapírokat és sorsjegyeket és előlegzi az értéket havi törlesztésre.

Elvállal minden a bankszakba vágó megbízást.

A Megyei Általános Bank részvénytársaság

Igazgatósága.

Új
Zongorák és Pianinók

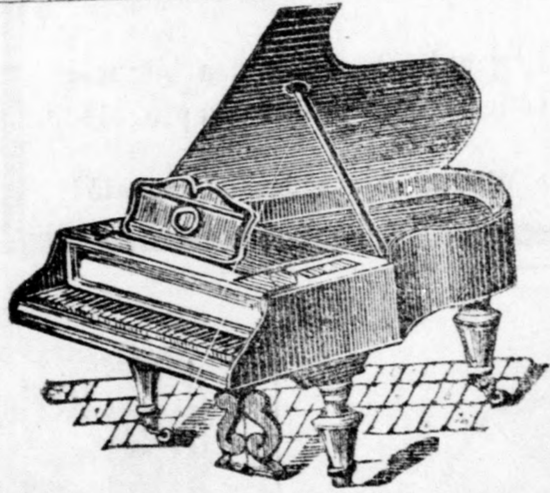
280 frttól, átjátszott zongorák 60 frttól
HARMÓNIUMOK

100 frttól feljebb, esetleg eszerébe
vagy részletfizetésre is kaphatók

Udvardi Szaniszlónál

Sátoraljaujhelyben.

Kiköszöntő intézet.



LEGUJABB SZERKEZETŰ

CZIMBALMOK

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

hirneves gyártmányaiból

állandó bizományi raktárt tart

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanárnő

czimbalom-magániskolájában Sátoraljaujhely.

Kedvező részletfizetési módok.

Szőlőkaró eladás.

Van szerencsém a t. szőlőbirtokosok szíves tudomására hozni, hogy múlt évi vágású, kitűnő minőségű, száraz

szőlőkarókat

árusítok a sátoraljaujhelyi állomáson vagonokba rakva.

Tisztelettel

Herzog Lipót

Sátoraljaujhely.

Értesítés.

A Miskolczi „Kristály” Gőzmosó és Vegytisztítógyár szíves tudomására hozza a n. é. közönségnek, hogy a sátoraljaujhelyi piacon egy gyűjtőtelepet létesített, melynek kezelésével

Gaál Mórné

urnót (dohánytözsde) bizta meg, hol gallér, kézelő, továbbá minden más fehérnemű, női szövet és selyem ruhák, férfi öltönyök és kézi munkák jutányos eredeti gyári árakban mosásra és vegyi tisztításra elfogadtatnak

A ruhák az átvételtől számított **8 nap alatt a legszebb kivitelben** elkészítetnek. Vállalatunkat a n. é. közönség szíves pártfogásába ajánlva,

tisztelettel

„Kristály” Gőzmosó és Vegytisztítógyár
Miskolcz.

Mocsási árak:

1 drb. egyszerű gallér 4 fill., 1 drb. lehajtott gallér 5 fill.,
1 pár kézelő 8 fill., 1 drb. ing 28 fillér.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH
BUDAPEST, Váci-körút 63. szám

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcseplőgép-készletek 2 1/2 egész 12 lóerőig,
szalmaaszalozók, járgány-cseplőgépek, lóhara-cseplők, tisztító-rosták,
konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák,
„COLUMBIA-DRILL” legjobb sorvetőgépek, „Planet Jr.” kapálók,
szecskavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók,
bró-malmok, egytengős acél-otók, 2- és 3-vasú
otók és minden egyéb gazdasági gépek.
Részletes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.

Árlejtési hirdetmény.

Alulírott, mint Rebhun Móses detrei 29. sz. tkvi ingatlanainak bíróilag bevezetett zárgondnoka, közhírré teszem, hogy nevezettnek a detrei 29. sz. tkvben 2—15. sorsz. 772—785. hrsz. Rebhun Móses és Schnur Chaim nevében irt mintegy 600 cat. hold kiterjedésű ingatlanai a f. gazdasági évre a legtöbbet ígérőnek nyilvános árverésen haszonbérbe fogom adni. Az árlejtés 1909. évi márczius hó 21. napjának d. e. 11 órakor Detre község házánál fog megtartatni. Bérelni szándékozók tartoznak a minimális bérösszegnek 5%, azaz 60 kor. készpénzben az árlejtés megkezdése előtt alulírott kezeihez beszoigáltatni, a mely összeg az első részletbe be fog tudatni, — míg a bérletet el nem nyerőknek az árlejtés megtartása után azonnal visszaadatik. A bérleti feltételek Detre község házánál és ügyvédi irodámban megtekinthetők.

Varannón, 1909. évi február hó 25.

Dr. Kasztriner László,
zárgondnok.

Megjelen
szerdán

Szerkesztő

Sátoralja

Telef

Kéziratok

Nyiltárben m

Há

(E.) He

száguldoz

Mindenki

mindenki

ujabb mo

elvonulás

szállításá

déssel ma

böző, m

momentu

Legke

láz kifejl

zeli váro

jobban va

bek hadi

dául Zim

nyugalom

vesebbet

mint péld

ben is. S

embere e

sitójának

kozott:

Mi a

pok utjár

bia tösz

tuunk ha

Zimonyba

galomban

vészük,

esik veit

Keres

felfogás.

Rend

leteinket

keresked

borgat a

benne. C

farsangot

szédaink.

Itt már

pitották,

licia felöl

mulni s ho

zempléne

hogy Sato

honvédség

látás van

véd itt fog

csot arra ne

ból verje

Tagadh

fegyverkez

nek azonb

állásfoglalá

mihelyt Or

válik, a

jellege ali

Önként

kérdés, ho

izgatottság

ujabb és u

Nem más

A szer

léseiket —

pótlás rö

dik ki —

ményei ny

szerb sajt